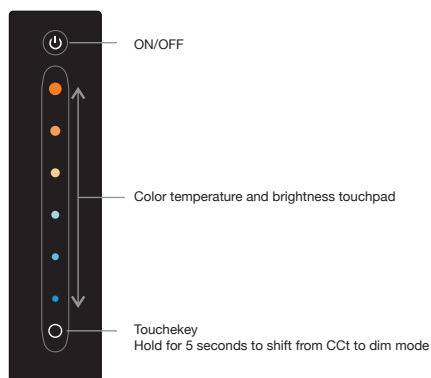
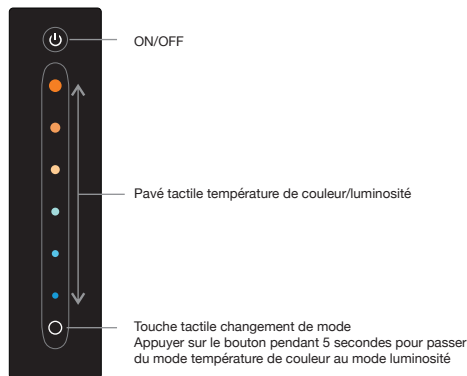




**MINNEAPOLIS** RADIO ÉMETTEUR PORTABLE - BICOLORE / PORTABLE RADIO TRANSMITTER - BI-COLORS  
ID836012ZZZ



**IP  
20**

- Protection contre les corps étrangers Ø > 12 mm
- Pas de protection contre l'eau
- Bescherming tegen vaste vreemde voorwerpen Ø > 12 mm
- Geen Bescherming tegen water
- Schutz gegen feste Fremdkörper Ø > 12 mm
- Kein Schutz gegen Wasser
- Protection against solid objects Ø > 12 mm
- No protection against water

**RoHS**

- Homologation ROHS
- ROHS overeenstemming
- ROHS Genehmigung
- ROHS compliance

**CE**

- Homologation CE
- CE overeenstemming
- CE Genehmigung
- CE compliance



- L'appareil doit être éliminé dans les centres de recyclage spécialisés
- Het toestel moet naar een gescheiden inzamelpunt afgevoerd worden
- Das Gerät muß zu einer zuständigen Entsorgungsstelle gebracht werden
- The product must be disposed of in a specialized collection center



- Garantie 5 ans
- 5 jaar waarborg
- 5 Jahre Garantie
- 5 years warranty

**CONDITIONS GÉNÉRALES D'UTILISATION**

Ce document doit être conservé pendant toute la durée de vie du produit. • L'appareil doit être placé, raccordé et testé par un installateur agréé et selon les réglementations locales en vigueur. • Ne jamais excéder la puissance maximale indiquée sur l'appareil. • Toutes les sources de chaleurs (ampoule, transformateur, convertisseur, ...) doivent obligatoirement être suffisamment espacées et ventilées pour empêcher un incendie. • Veuillez nous contacter lors de cas particulier de montage. • Déconnecter la tension d'alimentation de l'appareil avant installation ou entretien. • Déconnecter l'appareil et laisser refroidir entièrement avant de remplacer une lampe. • Toute utilisation erronée ou adaptation de l'appareil annule la garantie. • Les appareils ne peuvent jamais être recouverts, comme par exemple d'un matériau isolant ou équivalent. • Nous nous réservons le droit de modifications au niveau concept, spécifications et instructions de montage.

**ALGEMENE GEBRUIKSVORWAARDEN**

Dit document moet voor de hele levensduur van het product bewaard worden. • Het toestel moet door een erkend installateur en volgens de plaatselijk geldende reglementering geplaatst, aangesloten en uitgetest worden. • Het maximaal aangegeven wattage nooit overschrijden. • Alle warmtebronnen (lampen, transformatoren, converter, ...) moeten voldoende geventileerd worden en op een voldoende afstand zijn om de brand te voorkomen. • Neem contact met ons op in geval van speciale montage. • Voor installatie of onderhoud van het toestel de voedingsspanning afsluiten. • Bij lampvervanging, het toestel afzetten en volledig afkoelen laten. • Bij verkeerd gebruik of aanpassing van het toestel, is de garantie ongeldig. • De toestellen mogen nooit bedekt worden zoals bv met een isolerend materiaal of iets dergelijks. • Wijzigingen in ontwerp, specificaties en instructies zijn mogelijk.

**ALLGEMEINE GEBRAUCHSBEDINGUNGEN**

Dieses Dokument muss, während die ganze Lebensdauer des Produkts, aufbewahrt werden. • Das Gerät soll von einem anerkannten Installateur und gemäß den Örtlichen Vorschriften aufgestellt, angeschlossen und getestet werden. • Die maximale Wattleistung, die auf dem Gerät angegeben ist, kann nie überschritten werden. • Alle Wärmequellen (Lampen, Transformatoren, Konverter, ...) müssen ausreichend belüftet sein und einen genügenden Abstand haben um das Feuer zu verhindern. • Bitte kontaktieren Sie uns bei einer speziellen Montage. • Für die Installation oder die Wartung des Geräts sollen Sie die Spannung abschalten. • Wenn Sie Lampen ersetzen, sollen Sie das Gerät ausschalten und völlig abkühlen lassen. • Bei falscher Benutzung oder Anpassung des Geräts, ist die Garantie nicht mehr gültig. • Die Geräte dürfen nie mit z.B. einem isolierendem Material oder etwas ähnlich bedeckt werden. • Änderungen im Entwurf, in Spezifizierungen und Montageanweisungen sind möglich.

**GENERAL CONDITIONS FOR USE**

This document must be kept during the whole lifetime of the product. • The appliance has to be installed, connected and tested by a certified installer, and in accordance with the local regulations. • Never use a wattage higher than the maximum wattage mentioned on the appliance. • All heat sources (bulbs, transformers, converters, ...) must be sufficiently spaced and ventilated to prevent the fire. • Please contact us in case of special installation. • Turn off the power supply before installation or maintenance of the appliance. • When a lamp must be replaced: switch off the appliance first and let it cool down completely. • Misuse of, or changes to the appliance voids the warranty. • Never cover the appliances with e.g. insulating material. • The manufacturer is free to change the design, specifications and installation instructions.

**FRANÇAIS****ENLEVER LA PROTECTION PLASTIQUE ENTRE LES PILES ET LE COUVERCLE****SYNCHRONISATION AVEC UN RÉCEPTEUR RADIO**

1. Allumer la télécommande en appuyant sur le bouton ON/OFF.
2. Appuyer une fois sur le bouton «Learning KEY» sur le récepteur (1 appui court).
3. Toucher le pavé tactile. Le ruban clignote 1 fois pour signifier la bonne synchronisation.

**UTILISER LA TÉLÉCOMMANDE APRÈS SYNCHRONISATION**

1. Allumer la télécommande en appuyant sur le bouton ON/OFF.
2. Toucher le pavé tactile pour choisir la température de couleur.
3. Appuyer 5 secondes sur la touche tactile «O», puis toucher le pavé tactile pour choisir la luminosité.

**SUPPRESSION DE LA SYNCHRONISATION**

Appui long sur le bouton «Learning KEY» du récepteur (> à 5 secondes) jusqu'à ce que la LED s'éteigne puis se rallume.

**NOTES**

1 télécommande peut contrôler 1 zone et max. 20 récepteurs différents.  
1 récepteur peut être couplé avec max. 8 télécommandes différentes.

**ENGLISH****REMOVE THE PLASTIC PROTECTION BETWEEN THE BATTERIES AND THE COVER****PAIR WITH RF RECEIVERS**

1. Turn on RF remote.
2. Click «Learning KEY» on RF receiver.
3. Touch the pad, LED lights flash once means well paired.

**USE THE REMOTE AFTER PAIRING**

1. Turn on RF remote.
2. Touch the pad to choose color temperature.
3. Press touch key "O" during 5 seconds, than touch the pad to choose brightness.

**HOW TO DELETE THE PAIRING**

Power on the RF receiver, hold the «Learning Key» over 5 seconds until connected LED lights flash twice means well deleted.

**NOTES**

This remote controls 1 zone (area) receiver, the zone can pair with 20 receivers.  
1 receiver can be paired by max 8 different remote controls.